

**PREDSTAVITVENI ZBORNIK  
PRVOSTOPENJSKEGA  
UNIVERZITETNEGA  
DVOIDISCIPLINARNEGA ŠTUDIJSKEGA  
PROGRAMA  
*BOHEMISTIKA***

# 1. PODATKI O ŠTUDIJSKEM PROGRAMU

Prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski program *Bohemistika* traja 3 leta, obsega 90 ECTS od skupnih 180 ECTS dvodisciplinarne povezave. Prva stopnja ne predvideva usmeritev.

Strokovni naslov diplomanta je **diplomirani bohemist (UN) in ... (UN)** oziroma **diplomirana bohemistka (UN) in ...**, okrajšava **dipl. bohem. (UN) in ...**

## 2. TEMELJNI CILJI PROGRAMA IN SPLOŠNE KOMPETENCE, KI SE PRIDOBIMO S PROGRAMOM

Diplomantke in diplomanti prvostopenjskega dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa *Bohemistika* pridobijo znanja in medkulturne jezikovne zmožnosti, ki po mednarodnih standardih veljajo kot temeljne za profil dvodisciplinarnega diplomirane/ga bohemista/tke in so zaradi svoje dvodisciplinarnosti posebno usposobljeni za fleksibilno uporabo pridobljenih znanj v različnih situacijah in v interdisciplinarnem transferu. S konceptom programa spodbujamo dejavnejše in ustvarjalnejše sodelovanje študentov in študentk ter razvijamo višjo stopnjo besedilne kritičnosti, samokritičnosti do lastnega delovanja in medkulturne presoje.

Program je zasnovan na načelih študija sodobnega jezika in književnosti, ki je poleg poglobljenega poznavanja jezikovnega, književnega in kulturnega izročila usmerjen v oblikovanje vednosti o sodobnih duhovnih in miselnih tokovih. Književno in širše kulturno izročilo študentje spoznavajo v razvojnem procesu, ki je uvrščen v širši evropski kontekst, obenem pa osvetljuje tudi povezave s slovenskim prostorom in zgodovinsko zavestjo. Jezikovni del študijskega programa omogoča študentom temeljno poznavanje jezikovnih ravni, obenem pa ga z upoštevanimi načeli uporabne lingvistike pripravlja na različne vrste prevajanja, s pridobljenimi teoretičnimi osnovami pa tudi za poglobljeni študij na drugi stopnji.

*Diplomanti in diplomantke prvostopenjskega dvodisciplinarnega študijskega programa Bohemistika*

- strokovno znanje izražajo v pisni in ustni obliki;
- usvojena znanja prenašajo v prakso;
- pridobljena znanja in usposobljenosti povezujejo z različnimi področji;
- zaznajo in rešujejo probleme ter se strokovno ustrezno odločajo;
- pristopajo k timskega načinu reševanja problemov;
- kompetentno sprejemajo mnenja drugih in se nanje odzivajo;
- so sposobni oceniti lastne zmožnosti in sposobnosti ter delovati učinkovito in ekonomično;
- so seznanjeni s temeljnimi raziskovalnimi metodami;
- so sposobni voditi projektno delo;
- spremljajo aktualno dogajanje v medijih;
- so sposobni razvijati medkulturno komunikacijo v formalnih in neformalnih položajih;
- sposobni so jezikovnega sodelovanja in odpravljanja sporazumevalnih ovir in neuspehov.

### **3. POGOJI ZA VPIS IN MERILA ZA IZBIRO OB OMEJITVI VPISA**

Pogoji za vpis na študijski program so skladni s členoma 38 in 38b Zakona o visokem šolstvu ter 115. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program Bohemistika se študentje/šudentke lahko vpišejo pod naslednjimi pogoji:

- a) kdor je opravil splošno maturo;
- b) kdor je opravil poklicno maturo v kateremkoli šolskem programu in izpit iz enega od maturitetnih predmetov; izbrani predmet ne sme biti predmet, ki ga je kandidat že opravil pri poklicni maturi;
- c) kdor je pred 1. 6. 1995 končal katerikoli štiriletni srednješolski program;
- d) kdor je uspešno zaključil enakovreden študij v tujini;
- e) hkrati mora kandidat izpolnjevati tudi pogoje za vpis v drugi dvodisciplinarni študijski program.

Predvideno število vpisnih mest na redni študij je 15. Predvideno število vpisnih mest na izredni študij je 5.

Če bo vpis omejen, bodo imeli prednost pri izbiri:

- kandidati iz točke a, izbrani glede na: splošni uspeh pri maturi (60 % točk)  
splošni uspeh v 3. in 4. letniku (40 % točk)
- kandidati iz točke b, izbrani glede na : splošni uspeh pri poklicni maturi (40 % točk)  
splošni uspeh v 3. in 4. letniku (40 % točk)  
uspeh pri maturitetnem predmetu (20 % točk)
- kandidati iz točke c, glede na: splošni uspeh na zaključnem izpitu (60 % točk)  
splošni uspeh v 3. in 4. letniku (40 % točk)

Glede na obliko srednješolskega izobraževanja bodo v primeru omejitve vpisa po opisanih kriterijih izbrani tudi kandidati, ki so zaključili enakovredno izobraževanje v tujini.

Natančna določila so vsako leto objavljena v Razpisu za vpis, ki ga pripravi visokošolski zavod.

### **4. MERILA ZA PRIZNAVANJE ZNANJ IN SPRETNOSTI, PRIDOBLENIH PRED VPISOM V PROGRAM**

Po univerzitetnih dvodisciplinarnih študijskih programih prve stopnje se lahko kandidatom in kandidatkam priznavajo tudi znanja, usposobljenosti in zmožnosti, ki jih je kandidat/ka pridobil/a pred vpisom v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja in ki po vsebini in zahtevnosti v celoti ali deloma ustrezajo splošnim oziroma predmetnospecifičnim kompetencam, določenim z dvodisciplinarnim študijskim programom.

Postopek priznavanja neformalno pridobljenega znanja in spretnosti je v celoti usklajen s Pravilnikom o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejetem 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani.

Študentje oz. študentke znanja, pridobljena v različnih oblikah formalnega in neformalnega izobraževanja ter izkustvenega učenja (portfolijo, projekti, objave avtorskih del ipd.), izkažejo s spričevali in drugimi listinami, iz katerih je razvidna vsebina in obseg vloženega dela študenta.

Vloga za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti mora vsebovati:

- spričevala,
- druge listine (različni dokumenti, ki jih izda delodajalec in dokazujejo izkušnje, potrdila o udeležbi na seminarjih in usposabljanjih ipd.),
- portfolio, v katerem kandidat pripravi svojo biografijo s podatki o izobrazbi, o zaposlitvah ter drugih izkušnjah in znanjih, ki jih je pridobil v preteklosti,
- druga dokazila (izdelki, storitve, objave in druga avtorska dela kandidatov; projekti, izumi, patenti ipd).

Priznana znanja, usposobljenosti oz. zmožnosti se lahko upoštevajo kot opravljene študijske obveznosti znotraj vseh delov študijskega programa. Iz njih pa morata biti jasno razvidna tako vsebina kot obseg vloženega dela študenta, da se lahko znanja ovrednotijo s kreditnimi točkami. Na podlagi individualnih dokumentiranih vlog študentov oz. študentk odloča o priznavanju in vrednotenju tako pridobljenih znanj, usposobljenosti in zmožnosti Filozofska fakulteta na predlog posameznega oddelka. Ob tem upošteva Pravilnik o postopku in merilih za priznavanje neformalno pridobljenega znanja in spretnosti, sprejet 29. maja 2007 na Senatu Univerze v Ljubljani, druge določbe statuta Univerze v Ljubljani ter Pravila Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani.

Vlogo za priznanje znanja in spretnosti kot opravljeno študijsko obveznost je potrebno oddati na Oddelku za slavistiko. O priznanju opravljene študijske obveznosti in številom doseženih ECTS, ki se kandidatu priznajo, odloča Odbor za študentska vprašanja pri Komisiji za dodiplomski študij FF na predlog Oddelka za slavistiko.

## 5. POGOJI ZA NAPREDOVANJE PO PROGRAMU

### 5.1 Pogoji za napredovanje iz letnika v letnik

Pogoji za napredovanje po programu so usklajeni s 151.-153. členom Statuta Univerze v Ljubljani:

Za napredovanje **iz prvega v drugi letnik** dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa prve stopnje **Bohemistika** mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 1. letnik v tolikšnem obsegu, da dosežejo 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za prvi letnik, v obsegu 54 od 60 KT.

Za napredovanje **iz drugega v tretji letnik** dvodisciplinarnega univerzitetnega študijskega programa prve stopnje **Bohemistika** mora študent oz. študentka opraviti študijske obveznosti za 2. letnik, v tolikšnem obsegu da dosežejo 90 odstotkov KT, predpisanih s predmetnikom in posameznimi učnimi načrti za drugi letnik, v obsegu 54 od 60 KT, kar skupaj s celotnimi obveznostmi 1. letnika (60 KT) pomeni zbranih 114 KT.

V primeru izjemnih okoliščin (določenih v Statutu UL, 153. člen) pa se lahko na podlagi rešene prošnje vpišejo v višji letnik tudi tisti študentje, ki so opravili 85 odstotkov obveznosti (torej dosegli 51 KT). O tem vpisu odloča Odbor za študentska vprašanja in usmerjanje, pri čemer lahko oddelek poda posvetovalno mnenje.

Manjkajoče obveznosti morajo biti opravljene do vpisa v naslednji, višji letnik.

V skladu s 152. členom Statuta Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25% skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom Statuta Univerze v Ljubljani. Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci ustreznih oddelkov v okviru govorilnih ur.

## **5.2 Pogoji za ponavljanje letnika**

V skladu s 152. členom Statuta Univerze v Ljubljani ima študent oz. študentka, ki ni opravil oz. opravila vseh študijskih obveznosti za vpis v višji letnik, določenih s študijskim programom, možnost, da v času študija enkrat ponavlja letnik, če izpolnjuje s študijskim programom določene pogoje za ponavljanje. Pogoj za ponavljanje letnika v okviru predlaganega študijskega programa so opravljene študijske obveznosti v skupnem obsegu 15 KT (25 % skupnega števila KT za posamezni letnik).

Pogoji za podaljševanje statusa študenta so določeni z 238. členom, pogoji za mirovanje statusa študenta pa z 240. členom Statuta Univerze v Ljubljani.

Študentom in študentkam glede usmerjanja v različne smeri študija, izbire posameznih modulov znotraj študijskih programov in drugih vprašanj, povezanih s študijem, svetujejo predstavniki študentov, tutorji, mentorji posameznih letnikov ter drugi sodelavci ustreznih oddelkov v okviru govorilnih ur.

## **6. POGOJI ZA DOKONČANJE ŠTUDIJA**

Za dokončanje dvodisciplinarnega študija mora študent oz. študentka opraviti vse obveznosti, ki jih določajo študijski program in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 90 KT. Celotni študij pa se zaključi šele potem, ko je študent na obeh izbranih disciplinah opravil vse obveznosti, kot jih določata študijska programa in učni načrti posameznih predmetov, v skupnem obsegu 180 KT.

Na študijskem programu Bohemistika je v predmetniku 3. letnika predviden izbirni diplomski seminar iz jezikoslovja ali književnosti, ki se zaključi s seminarsko nalogo (ovrednoten s 4 KT), in diplomski izpit (ovrednoten s 4 KT).

## 7. PREHODI MED ŠTUDIJSKIMI PROGRAMI

Prehajanje med programi je opredeljeno v skladu s 181.–189. členom Statuta Univerze v Ljubljani in Merili za prehode med študijskimi programi.

Prehodi med programi so mogoči znotraj programov prve stopnje Filozofske fakultete in drugih fakultet skladno z Zakonom o visokem šolstvu in Merili za prehode med študijskimi programi in drugimi predpisi. Študenti, vpisani pred uvedbo novih študijskih programov za pridobitev izobrazbe, ki imajo pravico do ponavljanja in zaradi postopnega uvajanja novih študijskih programov ne morejo ponavljati letnika po programu, v katerega so se vpisali, preidejo v nov program pod enakimi pogoji kot študenti novih programov.

Prehajanje na prvostopenjski dvodisciplinarni univerzitetni študijski program je možno:

**a) iz starega UN študijskega programa v istovrstni prenovljen prvostopenjski bolonjski UN študijski program:**

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

**b) iz prvostopenjskih univerzitetnih študijskih programov:**

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

**c) iz prvostopenjskih visokošolskih strokovnih študijskih programov:**

Kandidat oziroma kandidatka mora izpolnjevati pogoje za vpis v prvi letnik univerzitetnega dvodisciplinarnega študijskega programa, v katerega se vpisuje; to je možno le v okviru razpoložljivih študijskih mest. Pri tem se smiselno upoštevajo v prejšnjem programu opravljeni izpiti in druge študijske obveznosti ter pridobljene študijske vsebine in kompetence.

O izpolnjevanju pogojev za prehod odloča pooblaščen organ senata FF UL, ki na predlog posameznega oddelka določi kandidatu oz. kandidatki za nadaljevanje študija diferencialne izpite in druge obveznosti v skupnem obsegu od 10 do 60 KT, ter letnik, v katerega se sme vpisati.

**d) prehod iz enovitega dvopredmetnega pedagoškega programa v prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski program:**

Kandidat oz. kandidatka mora za prehod na univerzitetni dvodisciplinarni študijski program prve stopnje izpolnjevati vse pogoje za prehod v višji letnik enovitega pedagoškega dvopredmetnega univerzitetnega študijskega programa, kar je v skladu s 183. členom Statuta UL, ki določa, da je prehod na študij mogoč, če se kandidatu pri vpisu lahko prizna vsaj polovica obveznosti, ki jih je opravil na prvem študijskem programu. Prehod je možen po prvem ali drugem letniku in to le v okviru razpoložljivih študijskih mest.

O možnostih prehoda kandidata odloča pooblaščen organ senata Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, ki mora ugotoviti, ali kandidat izpolnjuje pogoje za prehod.

**e) prehodi iz višješolskih študijskih programov:**

Prvostopenjski univerzitetni dvodisciplinarni študijski programi ne predvidevajo te možnosti.

## **8. NAČINI OCENJEVANJA**

Izpitni režim je usklajen s Statutom Univerze v Ljubljani in Pravilnikom o izpitnem redu Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani. Oblike preverjanja znanja so: pisni in ustni izpiti, testi, kolokviji, referati, eseji, proseminarske in seminarske naloge, projektne naloge, portfolijo in drugo.

Načini ocenjevanja posameznih predmetov so zapisani za vsak predmet posebej v učnih načrtih.

Ocenjevalna lestvica je od 6–10 (pozitivno) ter 1–5 (negativno):

Ocenjevalna lestvica

- 10 - odlično: izjemni rezultati z zanemarljivimi napakami
- 9 - prav dobro: nadpovprečno znanje, vendar z nekaj napakami
- 8 - prav dobro: solidni rezultati
- 7 - dobro: dobro znanje, vendar z večjimi napakami
- 6 - zadostno: znanje ustreza minimalnim kriterijem
- 5–1 - nezadostno: znanje ne ustreza minimalnim kriterijem

## 9. PREDMETNIK ŠTUDIJSKEGA PROGRAMA

### 9.1 Predmetnik študijskega programa s predvidenimi nosilci predmetov

Preglednica 2: Poimenska navedba učnih enot z nosilci in stebri programa.

1. letnik	Uvod v študij češkega jezika	doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST
	Sodobni češki jezik 1 (Fonetika in fonologija)	doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST
	Uvod v študij češke književnosti	prof. dr. Andrej Rozman	OB – ST
	Sodobni češki jezik 2 (Oblikoslovje 1)	doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST
	Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov	doc. dr. Nikolaj Jež	OB – SP
	Uvod v študij slavistike	doc. dr. Matej Šekli	OB – SP
	Lektorske vaje iz češkega jezika 1/1	lekt. Bojana Maltarić, univ. dipl. slov.	OB – ST
	Lektorske vaje iz češkega jezika 1/2	lekt. Bojana Maltarić	OB – ST
2. letnik	Sodobni češki jezik 3 (Oblikoslovje 2)	doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST
	Osnove slovenskega jezika pri študiju zahodnosl. jezikov	doc. dr. Hotimir Tivadar	OB – SP
	Splošni izbirni predmet 1	različni nosilci	IZ – SP
	Sodobni češki jezik 4 (Skladnja)	doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST
	Češka književnost 19. stoletja	doc. dr. Erik Gilk	OB – ST
	Lektorske vaje iz češkega jezika 2/1	lekt. Bojana Maltarić, univ. dipl. slov.	OB – ST
	Lektorske vaje iz češkega jezika 2/2	lekt. Bojana Maltarić, univ. dipl. slov.	OB – ST
	Izbirni strokovni predmet 1	lekt. Joanna Slawinska/Darija Pivk/Tatjana Balažic Bulc/Namita Subiotto/Marina Spanrig Poredoš/(bolgarski jezik izvaja samo tuji lektor po meddržavni pogodbi)	IZ – ST
Češka književnost 1. polovice 20. st.	doc. dr. Erik Gilk	OB – ST	
3. letnik	Sodobni češki jezik 5 (Leksikologija)	doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST
	Češka književnost 2. polovice 20. st.	doc. dr. Erik Gilk	OB – ST
	Teorija prevajanja	izr. prof. dr. Nikolaj Jež	OB – SP
	Poglavja iz starejše češke književnosti	red. prof. dr. Andrej Rozman	
	Izbirni strokovni predmet 2 – diplomski seminar	doc. dr. Erik Gilk/doc. dr. Petra Stankovska	IZ – ST
	Lektorske vaje iz češkega jezika 3/1	lekt. Bojana Maltarić, univ. dipl. slov.	OB – ST
	Lektorske vaje iz češkega jezika 3/2	lekt. Bojana Maltarić, univ. dipl. slov.	OB – ST
	Splošni izbirni predmet 2	različni nosilci	IZ – SP
	Diplomski izpit	doc. dr. Erik Gilk/doc. dr. Petra Stankovska	OB – ST



## 9.2 Predmetnik s številom kontaktnih ur, razmerjem med oblikami študija (predavanja, vaje, seminarji ...) in številom ECTS

1. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
1	Uvod v študij češkega jezika	doc. dr. Petra Stankovska	30					90	120	4
2	Sodobni češki jezik 1 (Fonetika in fonologija)	doc. dr. Petra Stankovska	15		30			75	120	4
3	Uvod v študij češke književnosti	prof. dr. Andrej Rozman	30					90	120	4
4	Lektorske vaje iz češkega jezika 1/1	lekt. Bojana Maltarić			90				90	3
SKUPAJ			75		120			255	450	15
DELEŽ			2,7 %		4,4 %			9,4 %	16,6 %	16,6 %

2. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred .	Se m.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
5	Sodobni češki jezik 2 (Oblikoslovje 1)	doc. dr. Petra Stankovska	30		30			60	120	4
6	Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov	doc. dr. Nikolaj Jež	30					60	90	3
7	Uvod v študij slavistike	doc. dr. Matej Šekli	30					60	90	3
8	Lektorske vaje iz češkega jezika 1/2	lekt. Bojana Maltarić			120			30	150	5
SKUPAJ			90		150			210	450	15
DELEŽ			3,3 %		5,5 %			7,7 %	16,6 %	16,6 %

3. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
9	Sodobni češki jezik 3 (Oblikoslovje 2)	doc. dr. Petra Stankovska	30		15			45	90	3
10	Splošni izbirni predmet 1	različni nosilci	30					60	90	3
11	Češka književnost 19. stoletja	doc. dr. Erik Gilk	15		30			75	120	4
12	Lektorske vaje iz češkega jezika 2/1	lekt. Bojana Maltarić			90			30	120	4
13	Izbirni strokovni predmet 1*	različni nosilci			30				30	1
SKUPAJ			75		165			210	450	15
DELEŽ			2,7 %		6,1 %			7,7 %	16,6 %	16,6 %

\* Izbirni strokovni predmet 1 je enoten predmet, ki kontinuirano poteka skozi celotno študijsko leto.

4. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pred.	Sem.	Vaje	Klinične vaje	Druge obl. š.			
14	Sodobni češki jezik 4 (Skladnja)	doc. dr. Petra Stankovska	30		15			45	90	3
15	Osnove slovenskega jezika pri študiju zahodnosl. jezikov	doc. dr. Hotimir Tivadar		45				45	90	3
16	Lektorske vaje iz češkega jezika 2/2	lekt. Bojana Maltarić			90			30	120	4
17	Češka književnost 1. polovice 20. stoletja	doc. dr. Erik Gilk	15		30			45	90	3
13	Izbirni strokovni predmet 1*	različni nosilci			30			30	60	2
SKUPAJ			45	45	165			195	450	15
DELEŽ			1,6 %	1,6 %	6,1 %			7,2 %	16,6 %	16,6 %

\* Izbirni strokovni predmet 1 je enoten predmet, ki kontinuirano poteka skozi celotno študijsko leto.

<b>Izbirni strokovni predmet 1 – Lektorat drugega slovanskega jezika</b>										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	EC TS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Lektorat drugega slovanskega jezika – poljski jezik	lekt. dr. Joanna Slawinska			60			30	90	3
2	Lektorat drugega slovanskega jezika – slovaški jezik	lekt. Darija Pivk			60			30	90	3
3	Lektorat drugega slovanskega jezika – hrvaški in srbski jezik	lekt. Tatjana Balažic Bulc			60			30	90	3
4	Lektorat drugega slovanskega jezika – makedonski jezik	doc. dr. Namita Subiotto			60			30	90	3
	Lektorat drugega slovanskega jezika – ruski jezik	lekt. Marina Spanrig Poredoš			60			30	90	3
5	Lektorat drugega slovanskega jezika – bolgarski jezik	tuji lektor po meddržavni pogodbi			60			30	90	3
SKUPAJ				60				30	90	3

5. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECT S
			Pred.	Se m.	Vaje	Klič ne vaje	Dr uge obl . š.			
18	Sodobni češki jezik 5 (Leksikologija)	doc. dr. Petra Stankovska	15		30			75	120	4
19	Češka književnost 2. polovice 20. stoletja	doc. dr. Erik Gilk	15		15			90	120	4
20	Teorija prevajanja	izr. prof. dr. Nikolaj Jež	30					60	90	3
21	Lektorske vaje iz češkega jezika 3/1	lekt. Bojana Maltarić			60			60	120	4
SKUPAJ			60		105			285	450	15
DELEŽ			2,2 %		3,8 %			10,5 %	16,6 %	16,6 %

6. semester										
Za p. št.	Učna enota	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECT S
			Pred.	Se m.	Vaje	Klič ne vaje	Dr uge obl . š.			
22	Izbirni strokovni predmet 2	doc. dr. Petra Stankovska doc. dr. Erik Gilk		60				30	90	3
23	Lektorske vaje iz češkega jezika 3/2	lekt. Bojana Maltarić			60			30	90	3
24	Poglavja iz starejše češke književnosti	red. prof. dr. Andrej Rozman	15		15			60	90	3
25	Splošni izbirni predmet 2	različni nosilci	30					60	90	3
26	Diplomski izpit	doc. dr. Erik Gilk doc. dr. Petra Stankovska						90	90	3
SKUPAJ			45	60	75			270	450	15
DELEŽ			1,6 %	2,2 %	2,7 %			10 %	16,6 %	16,6 %

<b>Izbirni strokovni predmet 2 – Diplomski seminar</b>										
Za p. št.	Predmet	Nosilec	Kontaktne ure					Sam. delo študenta	Ure skupaj	ECTS
			Pre d.	Se m.	Vaj e	Klini čne vaje	Druge obl. š.			
1	Diplomski seminar iz jezikoslovja	doc. dr. Petra Stankovska		60				30	90	3
2	Diplomski seminar iz književnosti	doc. dr. Erik Gilk		60				30	90	3

## OPOMBE K PREDMETNIKU

- V drugem letniku je predviden izbirni strokovni predmet – Lektorat drugega slovanskega jezika. Študent lahko izbere katerikoli jezik, razen tistih, ki jih študira (torej ne sme izbrati češčine niti morebitnega drugega slovanskega jezika, ki ga študira kot drugo smer dvodisciplinarnega študija). Če ima študent predpisani Lektorat drugega slovanskega jezika kot strokovni izbirni ali obvezni predmet tudi na drugi smeri dvodisciplinarnega študija (kombinacija s Slovakistiko, Polonistiko, Primerjalnim slovanskim jezikoslovjem, Rusistiko, Južnoslovanskimi študijami), na bohemistiki lahko v primeru, da je že pridobil oceno za izbirni lektorat drugega slovanskega jezika na drugi smeri, izbere katerikoli drugi širše izbirni predmet, ki je ovrednoten s tremi KT.
- Predmetnik v drugem in tretjem letniku predvideva po en splošni izbirni predmet fakultete, Univerze v Ljubljani oziroma drugih univerz, obakrat ovrednoten s 3 KT.
- V tretjem letniku sta študentu na voljo izbirna diplomska seminarja iz jezikoslovja in književnosti.
- Študent, ki vpisuje kombinacijo dveh dvodisciplinarnih študijev zahodnoslovanskih jezikov in književnosti ali en študij zahodnoslovanskih jezikov v kombinaciji z rusistiko ali primerjalnim slovanskim jezikoslovjem, si potrebne kreditne točke za skupne predmete, ki so obvezni pri obeh disciplinah in jih študent ne vpisuje dvakrat, pridobi na naslednji način. V 1. letniku namesto Uvoda v študij slavistike (30/3) posluša predmet Stara cerkvena slovansščina (30/3). V 2. letniku predmet Osnove slovenskega jezika pri študiju zahodnoslovanskih jezikov (45/3) nadomesti s predmetom Družbene razsežnosti slovenskega jezika (30/3). V 3. letniku namesto Teorije prevajanja (30/3) posluša predmet Motivi in teme v slovenski književnosti (30/3). Število kontaktnih ur, študentova obremenitev in kreditne točke so enaki kot pri predmetih, ki jih nadomeščajo.
- Študent lahko 10 KT prenese oziroma dobi tudi na drugem študijskem programu – v prvi vrsti se pri tem upoštevajo točke, nabrane med študijsko izmenjavo na partnerskih univerzah.
- Zaradi sorodnosti snovi predmetov Uvod v slavistiko, ki ga predvideva predmetnik bohemistike, in Uvod v študij slavistike, ki ga vsebuje predmetnik smeri Rusistika in Primerjalno slovansko jezikoslovje, si študent, ki študira bohemistiko v kombinaciji s tema smerema, zapiše v letnem semestru predmet Slovaška kultura in književnost v obsegu 30 ur predavanj ter opravi izpit iz tega predmeta.

## 10. PODATKI O MOŽNOSTIH IZBIRNIH PREDMETOV IN MOBILNOSTI

Program predvideva strokovne izbirne in splošne izbirne predmete.

### Strokovna izbirna predmeta:

- 2. letnik, 1 strokovni izbirni predmet: lektorat drugega slovanskega jezika, 3 ECTS:
  - bolgarski, hrvaški in srbski, makedonski, poljski, ruski, slovaški jezik
- 3. letnik, 1 izbirni strokovni predmet, 4 ECTS
  - diplomski seminar iz jezikoslovja, diplomski seminar iz književnosti

Študentje pa v drugem in tretjem letniku izbirajo tudi po en **splošni izbirni predmet** iz širše ponudbe, oba predmeta sta ovrednotena s 3 ECTS, torej skupno 6 ECTS zunanje izbirnosti (6,6 % študijskega programa).

Mobilnost študentov zagotavljajo meduniverzitetne, predvsem pa mednarodne pogodbe Erasmus, Ceepus, ki jih je fakulteta sklenila z vsemi pomembnimi češkimi partnerskimi ustanovami.

Študent lahko 10 KT prenese oziroma dobi tudi na drugem študijskem programu – v prvi vrsti se pri tem upoštevajo ravno točke, nabrane med študijsko izmenjavo na partnerskih univerzah.

## 11. KRATKE PREDSTAVITVE POSAMEZNIH PREDMETOV

### 1. letnik

<b>Uvod v študij češkega jezika</b>	<b>4 ECTS</b>
V sklopu tega predmeta bo predstavljen razvoj jezikoslovja, pogledi na jezik z različnih vidikov, poudarek bo na osnovni terminologiji (tudi v češčini). Na kratko bo prikazan tudi razvoj češkega jezika s poudarkom na jezikoslovnih pojavih, ki so vplivali na preoblikovanje češkega oblikoslovnega sistema v primerjavi s slovenskim in navsezadnje bodo predstavljeni tudi zgodovinski mejniki, ki so zaznamovali tako razvoj jezika kot češkega jezikoslovja. Posebna pozornost bo namenjena tudi povezavam med slovenskim in češkim jezikom in jezikoslovjem.	

<b>Sodobni češki jezik 1 (Fonetika in fonologija)</b>	<b>4 ECTS</b>
Pri pouku bo poudarek na pravilni izgovarjavi in naglaševanju tako pri posameznih črkah in besedah kot pri daljših besedilih. Obravnavala se bo tako tvorba kot analiza posameznih glasov, razmerje med glasom in fonemom, fonološki sistem jezika, naglas, pravilna izgovarjava črke v različnih položajih.	

<b>Uvod v študij češke književnosti</b>	<b>4 ECTS</b>
<p>1. Uzaveščanje pojmov: literarna veda, literarna teorija, literarna zgodovina in teorija prevajanja.</p> <p>2. Prikaz razvoja literarnih zvrsti in žanrov od začetkov književnosti na ozemlju današnje Češke do sodobnosti.</p> <p>3. Zunanji vplivi na razvoj češke književnosti.</p> <p>4. Teorija verza: jezikovna podlaga češkega verza, verzni sistemi, rima; skladenjska izrazna sredstva.</p> <p>5. Teorija literarnih zvrsti:</p> <p>a) lirika (lirski žanri),</p> <p>b) epika (epski žanri: ep, roman, novela, kratka proza),</p> <p>c) dramatika (dramski žanri)</p> <p>6. Literarna zgodovina, razvoj literarne zgodovine od 18. stol. naprej; teoretična literarnozgodovinska izhodišča (pozitivizem, strukturalizem).</p>	

<b>Lektorske vaje iz češkega jezika 1/1 in 1/2</b>	<b>3+5 ECTS</b>
<p>Študentom bodo skozi branje besedil in številne vaje predstavljene osnove češke fonetike in fonologije (vključno s pravopisom in pravorečjem) ter osnove češkega oblikoslovnega sistema (zlasti sklanjatve in spregatve). Pri urah, namenjenih konverzaciji, se naučijo obvladovati izmenjavo informacij v vsakdanjih komunikacijskih situacijah (tvorba dialogov, kratkih ustnih in pisnih besedil) ter ob lažjih besedilih spoznavajo češke družbene in zgodovinske realije.</p>	

<b>Sodobni češki jezik 2 (Oblikoslovje 1)</b>	<b>4 ECTS</b>
<p>Vsebina tega predmeta temelji na opisu češke slovnice v akademski slovnici češkega jezika. Prvi del bo namenjen študiju besedotvorne zgradbe besed, besedotvornim in oblikotvornim morfemom, proučevanju konkretnih obrazil, s pomočjo katerih se tvorijo češke besede, razlikovanju prostih končnic od besedotvornih obrazil.</p> <p>Pri formalni razlagi češke slovnice se poudarja sistem čeških sklanjatvenih vzorcev, primerjava s situacijo v slovenščini, posebnosti in izjeme češkega sistema sklanjatev.</p>	

<b>Kulturna zgodovina zahodnih Slovanov</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Po uvodnem prikazu etnogeneze Slovanov se predavanja osredotočijo na zgodovinska dejstva in razmere, odločilne za nastanek zahodnoslovanskih držav, jezikov in kultur. Na izbranih besedilih kulture in jezikovnih spomenikih je osvetljena temeljna kulturna orientacija na območju današnje Češke, Poljske, Slovaške in Madžarske kot kulturotvorna podlaga za razvoj nacionalnih književnosti. Uveljavitev novih političnih subjektov v srednjem veku je sprožila razvoj pismenstva in s tem specifičnega srednjeevropskega diskurza, tesno povezanega z zahodnoevropskim. V nadaljevanju so prikazane temeljne razvojne faze in prelomnice zahodnoslovanskih literatur.</p>	

<b>Uvod v študij slavistike</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Pojem diahronije. Genetska klasifikacija jezikov. Praslovanska etnogeneza, problem pradomovine in jezikoslovna periodizacija praslovanščine. – Zgodovina znanstvene slavistike in slavistični znanstveni priročniki (po tipih). – Razvoj praslovanskega glasovnega sestava s primerjalnega, tipološkega in arealnega vidika. Održi praslovanskih prozodičnih značilnosti v zahodnoslovanskih jezikih. – Praslovanske oblikoslovne kategorije in vrste imenskega, zaimenskega in glagolskega pregibanja ter tipologija nadaljnjega razvoja v slovanskih jezikih s posebnim poudarkom na zahodnoslovanskih (preureditev imenskih pregibnostnih vzorcev po spolu, nastanek pridevniške sklanjatve, spremembe v sistemu slovničnih časov, slovanski glagolski vid). – Temeljne besedotvorne vrste in njihova geneza. Zahodnoslovanski, vzhodnoslovanski in južnoslovanski jeziki v kontrastivni luči.</p>	

<b>Stara cerkvena slovanščina</b>	<b>3 ECTS</b>
<p><i>Zgodovinski uvod:</i> Dejavnost ustvarjalcev prvega slovanskega knjižnega jezika. Nastanek stare cerkvene slovanščine in prvih slovanskih črkopisov. Najstarejši slovanski in cirilski spomeniki. Pregled redakcij cerkvene slovanščine s poudarkom na češko-moravski.</p> <p><i>Grafija:</i> Slovanska črkopisa: glagolica in cirilica. Veščina pisanja in branja. Pravopisne zakonitosti.</p> <p><i>Fonetika:</i> Glasovni sistem stare cerkvene slovanščine. Vokalni in konzontančni sistem stare cerkvene slovanščine. Fonetični pojavi v praslovanščini in stari cerkveni slovanščini. Primerjava razvoja glasov v sodobnih južno- in zahodnoslovanskih jezikih. Pregled fonetičnih zakonitosti v češko-moravski redakciji.</p> <p><i>Morfologija:</i> Pregibne besedne vrste. Imenska, zaimenska in imensko-zaimenska sklanjatev. Glagolski sistem stare cerkvene slovanščine. Morfološki sistem v češko-moravski redakciji cerkvene slovanščine.</p> <p>Predmet je namenjen samo študentom, pri katerih je druga disciplina dvodisciplinarnega študija polonistika ali slovakistika in zaradi podvajanja v programu nadomešča predmet Uvod v študij slavistike.</p>	

## 2. LETNIK

<b>Sodobni češki jezik 3 (Oblikoslovje 2)</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Nadaljevalo se bo proučevanje oblik besed s formalnega vidika po besednih vrstah. Razložen bo tudi način formalnega opisa češke slovnice, kakor ga je vpeljala češka akademska slovnica.</p>	

<b>Osnove slovenskega jezika pri študiju zahodnoslovanskih jezikov</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Kratka predstavitev slovenskega jezikovnega sistema – od fonetike, morfologije, leksikologije, sintakse do pravorečno-pravopisnega znanja – s poudarkom na kontrastivni analizi med zahodnoslovanskimi jeziki. Študentje se usposabljaajo za kakovostno pisno in govorno izražanje v slovenščini (uporaba elektronskih orodij, poznavanje norme knjižnega jezika in raznolikosti besedilnih žanrov).</p> <p>S pomočjo raznozvrstnih realnih besedil študentje uporabljajo svoje znanje zahodnoslovanskih jezikov pri tvorjenju slovenskih besedil (primerjalna obravnava določene jeziko(slov)ne problematike) in besedil študirajočega jezika.</p> <p>S poglobljeno analizo slovenščine tvorijo tudi krajša besedila v različnih zahodnoslovanskih jezikih, ki jih potem skupaj analiziramo.</p>	

<b>Lektorske vaje iz češkega jezika 2/1 in 2/2</b>	<b>4+4 ECTS</b>
<p>Študentom bodo prek vaj predstavljeni težji primeri iz oblikoslovja (nepravilne sklanjatve, stopnjevanje ...).</p> <p>Ob vajah, vezanih na glagolsko vezljivost, študentje spoznavajo zakonitosti češke skladnje in rabo predlogov v češčini, hkrati bogatijo besedni zaklad. Pri urah, namenjenih konverzaciji, spoznavajo tudi težja besedila v češkem jeziku, srečajo se z umetnostnim in strokovnim besedilom.</p> <p>Skozi različne oblike konverzacije (pogovor, razprava, govorni nastopi, tvorba besedil) razvijajo kompetence ustnega in pisnega sporazumevanja.</p> <p>Tretjina ur pri lektorskih vajah je namenjenih prevajanju. Besedila, ki jih študentje prevajajo v drugem letniku, so manj zahtevna, začnemo s splošnosporazumevalnimi in publicističnimi besedili, nato preidemo na strokovna in na koncu na lažja umetnostna besedila.</p> <p>Študentje se učijo dela z različnimi prevajalskimi orodji, prevajajo neposredno pri vajah in samostojno doma. Prevajanje je izključno enosmerno – iz češčine v slovenščino.</p>	



<b>Lektorat drugega slovanskega jezika – poljski jezik</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Študentom bodo predstavljene osnove poljske fonetike in fonologije (vključno s pravopisom in pravorečjem) ter oblikoslovja (zlasti sklanjatve in spregatve). Pri urah, namenjenih konverzaciji, se naučijo obvladovati izmenjavo informacij v vsakdanjih komunikacijskih situacijah in ob lažjih besedilih spoznavajo poljske družbene in zgodovinske realije.</p> <p>Obdelava osnovnih tem povezanih z vsakdanjem življenjem – pozdravi, predstavljanje, nazivi poklicev, nacionalnosti, družina, opis oseb (splošni zunanji videz, značaj), zanimanja, moda – oblačila, opis dneva, kupovanje, stanovanje, mesto – vas, vreme, čas, jedi, potovanje, kavarna – restavracija, delo, praznovanje (rojstni dan, god, Božič, Velika noč).</p>	

<b>Lektorat drugega slovanskega jezika – slovaški jezik</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Osnove slovaške slovnice: glasoslovje, sklanjatve, spregatve, skladenjski vzorci, frazeologija. Spoznavanje besedilnih vrst v slovaščini. Primerjava slovenskega in slovaškega jezikovnega sistema. Obdelava manj zahtevnih konverzijskih tem in načrtno bogatenje besedišča.</p>	

<b>Lektorat drugega slovanskega jezika – hrvaški in srbski jezik</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Razvijanje sporazumevalnih spretnosti: slušno in bralno razumevanje (različna avtentična besedila) ter pisno in ustno izražanje (tvorba različnih uporabnih besedil, dialogi v parih, prezentacija samostojnega dela ipd.); priprava na povzemanje besedil s parafraziranjem in reformulacijo; priprava na argumentiranje lastnih stališč; razvijanje leksikalne kompetence (kolokacije, idiomi, frazni glagoli itd.); priprava študentov na oblikoslovno in skladenjsko analizo govornih in zapisanih besedil; razvijanje in utrjevanje pravopisnih sposobnosti.</p> <p>Teme: družina, delo, prosti čas, družba in družbeni problemi, socialni problemi, okolje ipd.</p>	

<b>Lektorat drugega slovanskega jezika – makedonski jezik</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Razvijanje sposobnosti razumevanja ter ustnega in pisnega izražanja v makedonščini; utrjevanje jezikovnih kompetenc; razvijanje leksikalne kompetence ter priprava na povzemanje besedil s parafraziranjem in reformulacijo, seznanjanje z makedonsko kulturo.</p> <p>Teme: družina, delo, študij, prosti čas, potovanje, družba, okolje.</p>	

<b>Lektorat drugega slovanskega jezika – ruski jezik</b>	<b>3 ECTS</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ruska pisava in osnove pravopisa</li> <li>2. Učenje pravilne izgovorjave (glasovi, naglas, intonacija)</li> <li>3. Vaje iz morfosintakse in besedotvorja: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sklanjanje samostalnika, pridevnika, svojilnih, osebnih in kazalnih zaimkov (2., 4., 5 sklon)</li> <li>- osnovna sintaktična raba v naštetih sklonih</li> <li>- glavni števniki</li> <li>- glagoli 1. in 2. spregatve, glagolski vid, tvorjenje in raba sedanjika, preteklika, prihodnjika, povratni glagoli, velelnik</li> <li>- tvorjenje imen po očetu</li> </ul> </li> <li>4. Osnovno besedišče v okviru naslednjih tem: <ul style="list-style-type: none"> <li>- poimenovanje oseb in predmetov,</li> <li>- predstavljanje, seznanjanje, pozdravljanje,</li> <li>- družina in dom,</li> <li>- študij in prosti čas,</li> <li>- hrana in nakupovanje.</li> </ul> </li> <li>5. Najosnovnejši govorni vzorci</li> </ol>	

<b>Lektorat drugega slovanskega jezika – bolgarski jezik</b>	<b>3 ECTS</b>
Razvijanje sposobnosti razumevanja ter ustnega in pisnega izražanja v bolgarščini; utrjevanje jezikovnih kompetenc; razvijanje leksikalne kompetence ter priprava na povzemanje besedil s parafraziranjem in reformulacijo. Teme: družina, delo, prosti čas, družba in družbeni problemi, socialni problemi, okolje ipd.	

<b>Sodobni češki jezik 4 (Skladnja)</b>	<b>3 ECTS</b>
Predmet bo študentu omogočil pogled na poved s treh vidikov – formalnega, funkcijskega in z vidika členitve po aktualnosti. Predstavljeni bodo najpogosteje uporabljani češki glagoli s podatki o vezljivosti, analiza stavčnih členov. Poudarek bo na prepoznavanju odvisnikov in pravilni uporabi veznikov ter na pravilnem besednem redu besed v povedi.	

<b>Češka književnost 19. stoletja</b>	<b>4 ECTS</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Razvoj literarnih zvrsti od narodnega preroda do leta 1918.</li> <li>2. Primerjava razvoja češke književnosti s slovensko.</li> <li>3. Ideja slovanske vzajemnosti (Ján Kollár, P. J. Šafářik) in recepcija ideje v Sloveniji.</li> <li>4. Češka romantika.</li> <li>5. Književnost v Lumíru, Ruchu in Květih; umetnost za narod; trije tokovi in njihove pobude.</li> <li>6. Realizem in naturalizem.</li> <li>7. Moderna.</li> <li>8. Umeščenost češke književnosti v srednjeevropski in evropski prostor ter razvoj stereotipov o Slovanih, Čehih in Nemcih.</li> </ol>	

<b>Družbene razsežnosti slovenskega jezika</b>	<b>3 ECTS</b>
Kvantitativna in kvalitativna opredelitev slovenske jezikovne skupnosti v Sloveniji, v sosednjih državah, v izseljenstvu ter drugih jezikovnih skupnosti v Sloveniji. Identifikacijske vloge (slovenskega) jezika. Formalnopravni vidiki urejanja statusa slovenskega jezika in drugih jezikov v Sloveniji. Slovenščina kot drugi/tuji jezik. Slovenski jezik v stiku z drugimi jeziki. Spremenljivost in prilagodljivost slovenskega jezika glede na sporazumevalne potrebe in navade posameznih govorcev in družbenih skupin v slovenski jezikovni skupnosti. Kritični pretres pojmovanja socialnih zvrsti slovenskega jezika. Družbene okoliščine pojmovanja, vrednotenja sestavin jezika in jezikovnega normiranja. Povezanost jezika in ideologije. Slovensko jezikovno načrtovanje in jezikovna politika: temeljni pojmi, naloge in ustanove. V seminarskih nalogah se študenti v skupinah posvetijo študiju posameznega znanstvenega članka slovenske sociolingvistike in ga povežejo z opazovanjem aktualnega pojava iz lastne okolice.	

<b>Češka književnost 1. polovice 20. stoletja</b>	<b>3 ECTS</b>
Predavanja in seminarji iz češke književnosti od moderne do konca druge svetovne vojne (približno 1890-1945) so usmerjena v spoznavanje in razumevanje temeljnih zakonitosti literarnega razvoja v obravnavanem obdobju. Pri predavanjih in seminarjih bo poudarek na kronološko predstavitev posameznih obdobj, umetniških smeri in skupin oz. modifikacije literarnih žanrov, s čimer bomo pozornost usmerili v spremenljivost sistema estetskih vrednosti in norm, ki so jih v svoja dela uvrščali predstavniki posameznih literarnih generacij, ki so pomembno vplivali na literarno življenje. Cilj obravnavanja posameznih obdobj je tudi pojasnjevanje temeljnih pojmov tega obdobja, kot so moderna, avantgarda oz. katoliška književnost in njihova umestitev v kontekst evropske in svetovne umetnosti. Izhodiščne teze potrjujemo z interpretacijami izbranih literarnih besedil, in tudi na	

njihovo sprejemanje in ocenjevanje v sodobni kritiki oz. jih predstavljamo in pojasnjujemo z bogatim gradivom diskusij in polemik, ki so bile po letu 1918 motivirane pretežno z ideoloških vidikov. Prav ti spori, ki so potekali med posamezniki in celimi generacijami, nam najbolj predstavijo različne koncepte umetniškega ustvarjanja.

### 3. LETNIK

<b>Sodobni češki jezik 5 (Leksikologija)</b>	<b>4 ECTS</b>
Pojmi leksikologija, beseda, leksem, frazem; pomen; homonimija, sinonimija, paronimija, protipomenke, pod- in nadpomenke, večpomenske besede; eno- in večbesedni izrazi, vezljivost; razvoj leksikalnega sistema, tvorjenje novih besed, izginjanje besed in spreminjanje pomena.	

<b>Češka književnost 2. polovice 20. stoletja</b>	<b>4 ECTS</b>
<p>Predmet, posvečen češki literaturi v obdobju od konca druge svetovne vojne do sodobnosti je usmerjen v poznavanje in razumevanje temeljnih zakonitosti literarnega razvoja tega obdobja. Kronološko torej spremlja posamezne etape, umetnostne smeri in skupine oziroma modifikacije literarnih žanrov.</p> <p>S tem se pozornost usmreja na spremenljivost sistema estetskih vrednot in norm, ki jih priznavajo in uveljavljajo pripadniki posameznih literarnih generacij, kar konkretno vpliva na podobo literarnega življenja. Cilj je tudi, da se razloži omejen in ideološko nadzorovan obstoj literature in umetnosti v totalitarnem režimu oziroma usmeritev na najrazličnejše pojave, ki zadevajo literarno življenje, cenzuro in avtocenzuro. V zvezi s tem bo ustrezna pozornost namenjena oblikovanju treh vzporednih komunikacijskih krogov – uradne literature, samizdatu in literaturi v eksilu. Bistveno drugačna situacija nastane s padcem železne zavese, ko na literaturo začnejo vplivati do takrat neznani ali tabuizirani tokovi in tendence, na prvem mestu postmoderna. Izhodiščne teze se potrjujejo ob interpretaciji izbranih literarnih besedil, pa tudi na njihovem sprejetju s strani takratne kritike.</p> <p>Teme predavanj:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Refleksija druge svetovne vojne v češki literaturi.</li> <li>2. Poezija vsakdanjika – Skupina 42 in Květnáci.</li> <li>3. Socialistični realizem, graditeljski roman.</li> <li>4. Spremembe žanra zgodovinskega romana.</li> <li>5. Absurdna in modelna drama.</li> <li>6. Žanrska razvejanost literature v 60. letih.</li> <li>7. Svinčena leta in problematika treh komunikacijskih krogov.</li> <li>8. Samizdat in underground.</li> <li>9. Tendence v češki literaturi po letu 1989.</li> <li>10. Znaki postmoderne.</li> <li>11. Avtentičnostna in imaginativna proza.</li> <li>12. Tipologija poezije po novembru 1989.</li> </ol>	

<b>Teorija prevajanja</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Predstavitev spoznanj teorije prevajanja kot stroke od njenih začetkov v 50. letih 20. stoletja do danes. Oris razmišljanj o prevajanju iz obdobja pred konstituiranjem teorije prevajanja kot samostojne znanstvene panoge.</p> <p>Predstavitev najpomembnejših evropskih (in ameriških) prevajalskih šol in tradicij.</p> <p>Poseben poudarek namenjen tudi srednjeevropski tradiciji prevajanja in teoriji prevajanja (češki avtorji, nitranska šola ...).</p>	

<b>Lektorske vaje iz češkega jezika 3/1 in 3/2</b>	<b>4+3 ECTS</b>
<p>Študentje bodo ob lastnih pisnih in ustnih izdelkih ter vajah spoznavali skladenjsko raven češčine in njene stilistične variante. Ob različnih besedilih jim bo predstavljena zvrstnost češkega jezika.</p> <p>Pri urah, namenjenih konverzaciji, spoznavajo in se učijo uporabljati različne govorniške strategije, znajo argumentirati oziroma zagovarjati svoja stališča.</p> <p>Skozi različne oblike konverzacije (pogovor, razprava, govorni nastopi, tvorba besedil) razvijajo kompetence ustnega in pisnega sporazumevanja.</p> <p>Besedila, ki jih študentje prevajajo v drugem letniku, so zahtevnejša in segajo na najrazličnejša področja rabe češkega jezika (poudarek na strokovnih in umetnostnih besedilih).</p> <p>Študentje se učijo dela z različnimi prevajalskimi orodji, prevajajo neposredno pri vajah in samostojno doma. Prevajanje poleg prevladujoče smeri (iz češčine v slovenščino) zajema tudi poskuse prevajanja v nasprotni smeri.</p> <p>Ker program na prvi stopnji ne predvideva posebnega teoretičnega predmeta, ki bi študente seznanil z močno razvito češko teorijo prevajanja bodo v okviru vaj predstavljena vsaj nekatera temeljna dela oziroma avtorji.</p>	

<b>Poglavja iz starejše češke književnosti</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Pri predmetu bodo študenti spoznali obdobja starejše češke književnosti od velikomoravskega obdobja do narodnega preporoda v drugi polovici 18. stol.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Staroslovansko pismenstvo na tleh Velike Morave.</li> <li>2. Přemislovsko obdobje. Latinska literatura 12. in 13. stoletja.</li> <li>3. Rojstvo češke literature na začetku 14. stoletja.</li> <li>4. Husitska književnost.</li> <li>5. Humanizem. Barok.</li> <li>6. Obdobje zgodnjega preporoda (razsvetljenski klasicizem; predromantika).</li> </ol>	

<b>Diplomski seminar iz jezikoslovja</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Konkretna vsebina seminarja je v veliki meri odvisna od tem seminarjskih nalog, ki jih bodo izbrali študentje. Učitelj vsako leto razpiše ustrezno število tem, dobrodošli pa so tudi individualni predlogi oziroma preference študentov.</p>	

<b>Diplomski seminar iz književnosti</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Konkretna vsebina seminarja je v veliki meri odvisna od tem seminarjskih nalog, ki jih bodo izbrali študentje. Učitelj vsako leto razpiše ustrezno število tem, dobrodošli pa so tudi individualni predlogi oziroma preference študentov.</p>	

<b>Diplomski izpit</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Obvladanje pravilne češke izgovarjave po pravilih češkega pravorečja, obvladanje češkega besedišča v predpisanem obsegu, poznavanje osnovnih besedotvornih postopkov in obrazil, poznavanje normativne slovnice češkega knjižnega jezika (oblikoslovje, skladnja).</p> <p>Poznavanje osnovnih literarnovednih in literarnozgodovinskih tokov češke literature. Poseben poudarek na literaturi 19. in 20. stoletja, ki sta bili v študijskem programu podrobneje obravnavani v samostojnih predmetih.</p> <p>Umeščanje češke literature v širši evropski kontekst in študentova zmožnost primerjave z ustreznimi tokovi v slovenski literaturi obravnavnih obdobj.</p>	

<b>Motivi in teme v slovenski književnosti</b>	<b>3 ECTS</b>
<p>Predmet podaja različne preglede motivike in tematike od začetkov do sodobnosti. Zaradi menjavanja vsebin navajam kot primer eno izmed načrtovanih tem: ljubezensko temo v slovenski poeziji. Tovrstna tema torej vključuje ljubezenske pesmi – pregled slovenske ljubezenske pesmi poteka od prve ljubezenske pesmi (Auersperški fragment) do najnovejših pesniških zbirk mladih pesnikov in pesnic (npr. J. Jakob, T. Kramberger). Pred romantiko predstavi le nekaj pesmi, v Prešernovem ustvarjanju pa se usmeri na njegovo ljubezensko liriko, kjer predstavlja <i>Krst pri Savici</i> začetek slovenske ljubezenske pripovedi. V literaturi slovenske moderne spoznajo študenti pesmi Ivana Cankarja in Otona Župančiča, v obdobju med obema vojnama pa pomen ljubezenske teme v pesništvu Srečka Kosovela in Alojza Gradnika. Seznanijo se tudi z ljubezensko poezijo slovenskih intimistov – začetnico sodobne slovenske poezije. Sodobno slovensko ljubezensko pesem spoznavajo ob predstavitvi osrednjih poetik ljubezenskih (erotičnih) pesnikov in pesnic: M. Kleča, I. Svetina, M. Vidmar, B. Mozetiča, U. Zupana, M. Komelja, T. Kramberger, P. Čučnika, B. Korun...</p>	

## 12. KRATKA PREDSTAVITEV FILOZOFSKE FAKULTETE

### FILOZOFSKA FAKULTETA

#### Naslov:

Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani

Aškerčeva 2

SI-1000 Ljubljana

telefon: +386 1 241 10 00

faks: +386 1 425 93 37

spletna stran: <http://www.ff.uni-lj.si:81/index.htm>

#### Naslov Enote za češčino, poljščino, slovaščino:

Tobačna cesta 5

SI-1000 Ljubljana

Tajništvo: +386 1 244 20 50

Faks: +386 1 244 20 51

**Kontaktna oseba na Oddelku za slavistiko za dodatne informacije o programu:**

Bojana Maltarić

kabinet Tobačna 5/2/9

telefon: +386 1 244 2064

e-naslov: [bojana.maltaric@siol.net](mailto:bojana.maltaric@siol.net)

**Filozofska fakulteta**

**Stiki:**

**Referat za študentske zadeve** (soba 508, 5. nadstropje)

telefon: +386 1 241 10 40, +386 1 425 70 28

uradne ure: vsak dan od 11. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure

e-naslov: [studentski.referat@ff.uni-lj.si](mailto:studentski.referat@ff.uni-lj.si)

**Referat za podiplomski študij** (pritličje):

telefon: +386 1 241 10 51

uradne ure: vsak dan od 11. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure

e-naslov: [lidija.zabkar@ff.uni-lj.si](mailto:lidija.zabkar@ff.uni-lj.si)

**Pisarna za mednarodno sodelovanje** (pritličje, soba 37)

telefon: +386 1 241 13 56

faks: +386 1 425 73 49

uradne ure: vsak dan od 11. do 13. ure, ob sredah tudi od 15. do 17. ure

e-naslov: [anja.golec@ff.uni-lj.si](mailto:anja.golec@ff.uni-lj.si)

Filozofska fakulteta je bila ustanovljena leta 1919 in je takrat skupaj s teološko, pravno, tehnično in medicinsko fakulteto sestavljala istega leta ustanovljeno Univerzo v Ljubljani. V prvem študijskem letu njenega delovanja je bilo v programe filozofske fakultete vpisanih 245 slušateljev, prvo predavanje na novoustanovljeni univerzi pa je imel 3. decembra prav profesor filozofske fakultete, slavist prof. dr. Fran Ramovš, ki je predaval o historični gramatiki slovenskega jezika.

Danes predstavlja Filozofska fakulteta eno največjih visokošolskih izobraževalnih ustanov Univerze v Ljubljani tako po številu študentov in predavateljev kot tudi po znanstvenih disciplinah, ki jih razvija. Orientirana je predvsem v humanistična področja in ima bogato mednarodno sodelovanje.

**Fakulteto sestavlja 21 oddelkov:**

1. Oddelek za filozofijo
2. Oddelek za sociologijo
3. Oddelek za pedagogiko in andragogiko
4. Oddelek za psihologijo
5. Oddelek za zgodovino
6. Oddelek za umetnostno zgodovino
7. Oddelek za arheologijo
8. Oddelek za etnologijo in kulturno antropologijo
9. Oddelek za geografijo
10. Oddelek za muzikologijo
11. Oddelek za bibliotekarstvo, informacijsko znanost in knjigarstvo
12. Oddelek za slovenistiko
13. Oddelek za slavistiko sestavljajo naslednje notranje enote:
  - 13.1. Hrvaški, srbski in makedonski jezik in književnosti

- 13.2 Ruski jezik in književnost
- 13.3 Primerjalno slovansko jezikoslovje
- 13.4 Češki jezik in književnost
- 13.5 Poljski jezik in književnost
- 13.6 Slovaški jezik in književnost
- 14. Oddelek za romanske jezike in književnosti sestavljajo naslednje notranje enote:
  - 14.1 Francoski jezik in književnost
  - 14.2 Italijanski jezik in književnost
  - 14.3 Španski jezik in književnost
- 15. Oddelek za anglistiko in amerikanistiko:
- 16. Oddelek za germanistiko z nederlandistiko in skandinavistiko:
- 17. Oddelek za klasično filologijo sestavljata naslednji notranji enoti:
  - 17.1 Grški jezik in književnost
  - 17.2 Latinski jezik in književnost
- 18. Oddelek za primerjalno in splošno jezikoslovje sestavljata naslednji notranji enoti:
  - 18.1 Primerjalno jezikoslovje indoevropskih jezikov
  - 18.2 Splošno jezikoslovje
- 19. Oddelek za primerjalno književnost in literarno teorijo
- 20. Oddelek za azijske in afriške študije sestavljata naslednji notranji enoti:
  - 20.1 Japonologija
  - 20.2 Sinologija
- 21. Oddelek za prevajalstvo